

September 2014



*Grüß aus Furth*

**Arth**  
Gde. Furth  
Kreis Landshut

**Furth**  
Kreis Landshut

**Schatzhofen**  
Gde. Furth  
Kreis Landshut



**info**blatt  
Mitteilungsblatt der Gemeinde Furth

*bald siehst du, wenn der Schleier fällt, den blauen  
Himmel unverstellt, herbstkräftig die gedämpfte Welt  
in warmem Golde fließen* (E. Mörike, Septembermorgen)

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Herbst zieht ein. Und mit ihm nicht nur die Ernte sondern auch das Herbstinfoblatt, welches Sie in Ihren Händen halten.

Hinter den Initiativen der Gemeinde Furth steht das Anliegen, die Zukunftsfähigkeit unserer Gemeinde trotz knapper Finanzlage nachhaltig zu

sichern. Wir möchten gute Perspektiven bieten und bereits jetzt die Weichen für morgen stellen. Eine zentrale Bedeutung haben in diesem Zusammenhang die Bildung und Erziehung junger Menschen. Bildung trägt zu Wohlstand bei, ist wirksames Instrument zur Armutsprävention und eine wesentliche Voraussetzung für Chancengleichheit und beruflichen Erfolg. Abseits der Bildungsfrage möchten wir auch den nachkommenden Generationen einen ansprechenden Lebensraum in unserer Gemeinde zur Verfügung stellen.

Aus diesem Grund wird sich der Gemeinderat in seiner Klausurtagung zur aktuellen Amtsperiode mit der Frage der zukünftigen Bauentwicklung in unserer Gemeinde auseinandersetzen. Ziel wird sein, die weitere Entwicklung entsprechend den Vorgaben (Inne-



*Septembermorgen in Furth*

entwicklung vor Außenentwicklung) weiter in nachhaltigen Bahnen zu belassen. Dies unter Berücksichtigung der Verfügbarkeit und Leistungsfähigkeit kommunaler Infrastrukturen wie Straßen und Kanal sowie der Verträglichkeit der Entwicklungen für unsere Bürgerinnen und Bürger.

Die Entwicklung unserer Gemeinde funktioniert nur mit den Menschen. Wir werden zur Erreichung unserer Ziele regelmäßige Beteiligungsprozesse und Erörterungen anstreben. Eine klare und verständliche Kommunikation sowie eine konstruktive und wertschätzende Gesprächskultur soll Richtschnur unseres Handelns sein. Ich bitte Sie daher, sich an den Prozessen zu beteiligen und Ihre Wünsche und Anregungen einzubringen. Nicht alles kann und wird erfüllt werden, aber auch jetzt schon haben viele konstruktive Beiträge für oft bessere Lösungen und damit für Akzeptanz gesorgt.

Zuletzt möchte ich Karolina Popp und Werner Backhausen für die alten Dorfansichten danken. Es ist schon erstaunlich, welche Entwicklung unsere Gemeinde in den letzten 60 Jahren vollzogen hat.

Mit freundlichen Grüßen Ihr

Andreas Horsche  
Erster Bürgermeister



## ... Asylbewerberunterbringung ...

*Im Juli 2014 wurden beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge insgesamt 19.431 Asylanträge gestellt, 75,6 Prozent mehr als im Vorjahresmonat Juli 2013. Dies ist der höchste Monatswert seit Juli 1993 (20.658 Anträge).*

Die weltweite Kriegs- und Krisenlage ist insbesondere in der Ukraine, in Syrien, dem Irak und auf dem afrikanischen Kontinent auf hohem Niveau.

In den Regierungsbezirk Niederbayern kommen dadurch aktuell ca. 80 Flüchtlinge pro Woche.

In der Konferenz der Bürgermeister des Landkreises Landshut haben sich alle Beteiligten einstimmig für die dezentrale Unterbringung ausgesprochen. Auch die kleinen Gemeinden zeigen sich solidarisch und übernehmen Ihren Anteil um Gemeinschaftsunterkünfte im Landkreis möglichst zu vermeiden.

Aus diesem Grund sucht die Gemeinde Furth aktuell ein Gebäude, welches nach Lage und Struktur geeignet ist **bis zu 10 Flüchtlinge** unterzubringen. Die Nutzungsdauer beträgt aktuell drei Jahre. Die Unterkunft ist vom Vermieter mit einer Erstausrüstung zu versehen. Die Miete beträgt 20 € pro m<sup>2</sup> Wohnfläche und 6 € pro m<sup>2</sup> Nutzfläche. Daneben zahlt das Landratsamt eine monatliche Vorauszahlung auf die Nebenkosten.

Sollte Ihnen ein geeignetes Objekt bekannt sein, bitten wir Sie um Kontaktaufnahme mit Herrn Bürgermeister Andreas Horsche. Wir möchten besonders die Nachbarn und die Dorfgemeinschaften jetzt schon um Akzeptanz und Mithilfe bei der Integration bitten.



## ... Straßensanierungsmaßnahmen ...

*Straßenausbau wird für die Kleinfeldstraße teurer als geplant*

Aktuell wird mit der Siedlungsstraße der letzte Sanierungsabschnitt der 2014er Maßnahmen abgeschlossen. Wie bereits mit den betroffenen Bürgern erörtert ziehen die Maßnahmen auch die finanzielle Beteiligung der Anlieger nach sich. Daher ist es äußerst bedauerlich



aufgrund vielfältiger Nachträge bei der Kleinfeldstraße mit einer Steigerung der Ausbaukosten rechnen zu müssen. Für die Kleinfeldstraße entstanden nicht veranschlagte zusätzliche Kosten für Gehwegsanierung, Untergrundausbau, Absenkungen usw. Die genauen Mehrkosten stehen aktuell noch nicht fest. Es ist jedoch mit einer **Steigerung um bis zu 75.000,- €** zu rechnen. Zukünftig wird erst nach genauer Zustandserhebung und vorheriger Erörterung mit den Bürgern eine Ausschreibung der zu erbringenden Leistungen erfolgen.

Am **Nachmittag des 30.10.2014** findet **vor Ort** ein Erörterungstermin für die geplante Fortführung des Straßenausbaus **Siedlungsstraße-Schatzhofener Straße** statt. Der Gemeinderat hat beschlossen, den zweiten Ausbauabschnitt in 2015 bis zum Ortsende zu planen. Die betroffenen Eigentümer werden hierzu gesondert eingeladen.

## ... Blutspendedienst bedankt sich ...

**Blutspendedienst**  
des Bayerischen Roten Kreuzes



Der Blutspendedienst des Kreisverbandes des Bayerischen Roten Kreuzes dankt allen Spenderinnen und Spendern für die starke Unterstützung am Blutspendetag. Er verleiht seiner Hoffnung Ausdruck, auch in Zukunft auf die zahlreichen Blutspendewilligen in unserer Gemeinde zählen zu dürfen.

**Am 03.07.2014 haben 69 Personen ihr Blut gespendet.** Darunter vier Erstspender. Es konnten jeweils zwei Ehrennadeln für dreimaliges und zehnmalsiges Blutspenden verliehen werden.

## ... 2. Further Herbstmarkt ...

In diesem Jahr gibt es die zweite Auflage des Further Markttag. Die Organisatoren um Kathi Fischer und Robert Hüttinger haben sich einiges einfallen lassen und konnten ein attraktives Programm auf die Beine stellen.

Neben den zahlreichen Marktständen werden am **Samstag, den 27.09. zwischen 9.00 - 14.00 Uhr** auch Oldtimertraktoren zu bestaunen sein. Mit einem bunten Rahmenprogramm vom Kinderschminken, „Kuchen für Kenia“ und dem Dorfladenquiz ist

Kurzweil garantiert. Als besonderes Highlight kann man Handwerkskünstlern direkt bei der Arbeit zusehen. Wer sich noch als Anbieter beteiligen möchte, meldet sich bitte **bis zum 09.09.** bei Herrn Hüttinger (08704/638) oder Frau Fischer (0172/861615).



## ... Unsere Gemeindereferenten ...

*Peter Rössel, Robert Hüttinger, Monika Dierl und Hans Maier sind die Referenten des Gemeinderats*



**Robert Hüttinger**

*Referent für Verkehrsangelegenheiten*



**Peter Rössel**

*Seniorenreferent*

Die neue Geschäftsordnung des Gemeinderats sieht Referenten zu seiner Unterstützung und Entlastung vor.

Die Gemeindereferenten/innen haben eine Anregungs- und Überwachungsfunktion für den jeweils vom Gemeinderat anvertrauten Bereich. Sie sollen Bindeglied zwischen Bürgerschaft, Gemeinderat und Verwaltung sein.

Die Referenten haben für ihr Tätigkeitsfeld ein **Budget von 500,- € im Jahr** und können damit unterstützen und gezielt in ihren Zuständigkeitsbereichen fördern.



**Hans Maier**

*Referent für Städtepartnerschaften*



**Monika Dierl**

*Kinder- und Jugendreferentin*



## ... Bachräumungen 2015 ...

Der Gewässerunterhaltungszweckverband plant aktuell die Bachräumungen für das Jahr 2015. Sie werden deshalb gebeten uns die zu räumenden Bachabschnitte bis spätestens 20. Oktober 2014 (Herrn Bruckmoser, Bauamt) zu melden. Bitte geben Sie auch an in welchen Zeiträumen die Räumung (Fruchtstand) erfolgen soll. Wir weisen darauf hin, dass max. 500 m am Stück pro Jahr und anschließend im Winterhalbjahr geräumt werden können.

## ... Informationen zum Breitbandausbau in der Gemeinde Furth ...

### Ausbau des Kumulationsgebiet „Schatzhofen - Punzenhofen“

Es sind drei Angebote von Telekommunikationsfirmen während der Ausschreibungsfrist eingegangen. Diese werden derzeit geprüft und ausgewertet. Der Breitbandausbau in diesem Gebiet wird in etwa im vierten Quartal 2015 abgeschlossen sein. Nach Vertragsabschluss können weitergehende Informationen erteilt werden.



### VDSL mit Bandbreiten bis 50 Mbit im Gemeindeteil Furth

Nach den Ausbauarbeiten in den vergangenen Jahren steht nun in großen Teilen des Gemeindegebietes eine DSL-Bandbreite von bis zu 16 Mbit zur Verfügung. Die Gemeinde hat mit ihrer finanziellen Beteiligung die Grundlage für noch schnelleres VDSL bis zu 50 Mbit im Download sowie von bis zu 10 Mbit im Upload gelegt. Der große Vorteil der Bereitstellung von VDSL-Bandbreiten liegt

darin, dass noch schneller im Internet gesurft werden kann – größere Datenmengen können noch schneller heruntergeladen werden. **Von den benötigten 60 Vorvertragserklärungen sind erst 20 Vorvertragserklärungen im Rathaus der Gemeinde Furth eingegangen.** Sollte die Mindestanzahl an Vorverträgen nicht erreicht werden, werden die bereits eingegangenen Vorvertragserklärungen gegenstandslos. Bitte melden Sie sich bei Interesse im Bauamt der VG-Furth.

## ... Grableuchtenentwendung ...

Der Verwaltung wurde bekannt, dass auf dem gemeindlichen Friedhof Grablaternen entwendet wurden. Insbesondere der emotionale Schaden für den Eigentümer ist hierbei sehr groß. Der Friedhof ist für die meisten Menschen ein heiliger Ort. Die Eigentümer erstatten **Anzeige bei der Polizei** und wir bitten Sie die Augen offen zu halten und die Behörden bei Ihren Ermittlungen zu unterstützen.



## ... Benefizveranstaltung für Richard Scheidhammer ...

Am 01. Juni fand in der Volksschule Furth die Benefizveranstaltung für unseren ehemaligen Gemeinderat Richard Scheidhammer statt. Die **Märchentruhe Sternenglanz** spielte das bekannte Märchen der Gebrüder Grimm „Die Bremer Stadtmusikanten“. In der Aula verköstigten die **Jugendlichen der KJG Furth** die Zuschauer mit Kaffee und Kuchen. Bei der Veranstaltung ging durch den Verkauf, den Erlös des Theaters und diversen Spenden ein **Betrag von 920 Euro** ein, der dem ehemaligen Gemeinderat und seiner Familie überreicht wurde.

## ... Schulweghelfer gesucht ...

**Achtung! Schulanfänger**  
**Am 16.09.2014 beginnt die Schule**



Die Schule beginnt! Und auch heuer wieder möchten wir Sie ermutigen unseren ABC-Schützen auf dem Schulweg zur Seite zu stehen. Mit großem Engagement und Herzblut verrichten unsere Schulweghelfer ihren Dienst für die Kinder und für

die Gemeinschaft. Der Tätigkeit der Schulweghelfer und Schülerlotsen ist es zu verdanken, dass sich in den letzten Jahren kein schwerer oder sogar tödlicher Verkehrsunfall an gesicherten Überwegen ereignet hat. Damit wir auch in Zukunft einen sicheren Schulweg anbieten können suchen wir hierfür interessierte Bürgerinnen und Bürger. Wenn Sie Interesse haben, nehmen Sie doch bitte Kontakt mit uns (Frau Lange, Tel. 08704/9119-32; E-Mail: [claudia.lange@vg-furth.de](mailto:claudia.lange@vg-furth.de)) auf.

## ... Parken und Streiten ...

**Der Gang zum Anwalt ist scheinbar der letzte Ausweg**

Da das Recht des Einzelnen in der Regel seine Grenze im Recht des Nächsten findet, entsteht an dieser Grenze oft Unstimmigkeit über „Recht und Unrecht“. Dauert der Streit an, verschärfen sich die Methoden und werden Verbündete gesucht. Oft ist an diesem Punkt schon soviel zerstört worden, dass ein Frieden nicht mehr, oder nur mit sehr hohem Kraftaufwand hergestellt werden kann. Schuld daran ist natürlich „der Andere“.

Auch für die Gemeinde ist es dann schwer, zwischen „richtig und

falsch“ zu unterscheiden und Richter in der Sache zu sein. Wir bitten Sie deshalb, suchen Sie zuerst das Gespräch mit dem Nachbarn. Und schauen Sie, wo Sie vielleicht selbst dem Anderen entgegen kommen können. Auch wenn es unmöglich erscheint, leidet der „Andere“ oft genau so wie Sie. Sollten Sie das Streiten leid sein, helfen wir Ihnen gern auf der Suche nach einem kompetenten Mediator. Denn das Auto kann versetzt werden. Die Nachbarn bleiben jedoch die Nachbarn - vielleicht das ganze Leben.

## ... Der Neue ...

**Die Gemeinde Furth heißt Korbinian Hiltz als neuen Mitarbeiter herzlich willkommen**

Im November diesen Jahres wird Karl Brunner nach genau 35 Jahren seine Tätigkeit für die Gemeinde Furth beenden und in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Mit ihm geht wieder ein Urgestein, unter welchem drei Bürgermeister ihren Dienst verrichteten. Doch mit Korbinian Hiltz ist ein neuer Mitarbeiter im Bauhof angetreten, der mit Geschick und Engagement in „Kare's“ Fußstapfen tritt. Dem Further Urgewächs und zweiten Kommandanten der FF Furth wünschen wir hierbei viel Erfolg und allzeit das notwendige „glückliche Händchen“ im Umgang mit den Arther, Further und Schatzhofener Bürgerinnen und Bürgern.



## ... Schaukästen für Veranstaltungen ...

*Sie haben eine Veranstaltung, welche die ganze Gemeinde interessiert und von der alle erfahren sollten?*

An den Ortseingangstafeln werden aktuell neue Schaukästen angebracht. Damit entfällt für die Verwaltung das zeitaufwändige Laminiieren und können Veranstaltungen einfacher beworben werden. Die Schaukästen haben eine **sichtbare Größe von 4 x A3 (62 x 89 cm)**. Das Ausfahren und Aufhängen an den sieben Standorten ist (vorausgesetzt es ist nicht bereits eine Veranstaltung beworben) mit etwas Aufwand verbunden. Wir bitten daher um Verständnis, dass hierfür ein **Kostenbeitrag i.H.v. 10,- €/Veranstaltung** erhoben wird. Bitte wenden Sie sich mit Ihrer Veranstaltung an Frau Lange ([claudia.lange@vg-furth.de](mailto:claudia.lange@vg-furth.de) oder unter der Telefonnummer 08704/9119-32)

## ... Fäkalschlammabfuhr Kleinkläranlagen Anfang Oktober 2014 ...

Die alljährliche Fäkalschlammabfuhr für die Kleinkläranlagen findet heuer bereits ab 06. Oktober 2014 in der gewohnten Weise und Reihenfolge statt. Die Gemeinde Furth ist am

**Donnerstag 9.10./Freitag 10.10.**

an der Reihe. Die Besitzer von Kleinkläranlagen werden gebeten, das aktuelle Wartungsprotokoll mit Schlammspiegelmessung bei der VG Furth **bis spätestens 01.10.2014** abzugeben, damit die Notwendigkeit der Abfuhr ( eine Abfuhr ist erforderlich bei mind. 50% Schlammspiegelmessung) in den Abfuhrplan aufgenommen werden kann.

Die Kosten für die Abfuhr betragen **43,-€/cbm Klärschlamm**.  
Tel. Nr. für evtl. Rückfragen: 08704/9119 – 24 Herr Brunner

## ... Hospizvereine helfen in einer schwierigen Zeit ...

Hospizarbeit bedeutet, Menschen in der letzten Zeit ihres Lebens sowie deren Angehörige zu unterstützen. Das Anliegen der Hospizvereine ist es, dass schwerstkranke Patienten und alte Menschen in Würde sterben können und dabei nicht allein gelassen werden.



Mit dem Einsatz der ehrenamtlichen Helfer will der Hospizverein Landshut den Patienten und deren Angehörigen begleitend zur Seite stehen. Dabei bietet der Hospizverein Landshut seine Unterstützung in Stadt und Landkreis Landshut, auf den Palliativstationen in Achdorf und Wartenberg, im Klinikum und in vielen Seniorenheimen an. Der Vereine begleitet auch zu Hause.

Begleitet werden Schwerkranke und Sterbende, aber auch Angehörige, die für sich Unterstützung in dieser schweren Zeit brauchen ebenso wie Trauernde nach einem Todesfall.

Sich Hilfe zu holen in einer schwierigen Zeit ist kein Zeichen von Schwäche, sondern zeigt, dass man seine Kräfte und Grenzen kennt. Rufen Sie uns also an, wenn Sie uns brauchen können – wir sind gerne für Sie da.



**Hospizverein Landshut e.V.**

**Theaterstr. 61**

**84028 Landshut**

[www.hospizverein-landshut.de](http://www.hospizverein-landshut.de)

[info@hospizverein-landshut.de](mailto:info@hospizverein-landshut.de)

**Telefon 0871-66635**

## ... Dorfladen bekommt ein Logo ...

Der Dorfladen hat ein Logo erhalten. Mitarbeiter, Geschäftsführung und das Rathaus haben sich am Entstehungsprozess beteiligt und das neue Logo entworfen. Der Baum steht nicht nur als Symbol für Lebenskraft und Frische, sondern stelltvertretend für die Bäume im Dorfzentrum, welche dem Einkaufen und der Gemeinschaft Leben und (später) auch Schatten spenden sollen. Der Claim (zentral regional) steht für den Anspruch, nah vor Ort für alle erreichbar zu sein und neben dem Grundbedarf mit Produkten aus der Region zu versorgen. Sie haben es noch nicht geschafft vorbei zu schauen? Nutzen Sie die Angebote der italienischen Wochen auf der Rückseite.



## ... Aus den Vereinen, Unternehmen und Organisationen ...

### Stickerheft des DJK-SV Furth



Da die diesjährigen Stickerhefte inzwischen alle voll sind, schließt der DJK-Furth mit einer eigenen Stickerheft-Aktion die Sammellücke! Alle Gruppen und Aktiven präsentieren sich in einem Aufkleber-Sammelheft, wobei der Focus vor allem auf Kinder und Jugendliche gesetzt wird. Voraussichtlich wird das Stickerheft des DJK-SV Furth

**ab Mitte November**

zu erwerben sein. Vorher findet am Wochenende 27./28. September ein großes Fotoshooting aller aktiven Mitglieder statt.

### Vier neue Jugendgruppen bei der KJG

Die ersten Treffen finden an folgenden Terminen jeweils im Jugendraum der KJG (neben der Bücherei) statt:

Freitag, 19.09.2014 um 16.00 Uhr für Mädels der 4. Klasse

Freitag, 19.09.2014 um 17.00 Uhr für Mädels der 5. Klasse

Freitag, 26.09.2014 um 16.30 Uhr für Jungs der 4. Klasse

Samstag, 27.09.2014 um 14.00 Uhr für Kinder (Jungs und Mädels) der 5. Klasse

Wer Lust auf Spiel und Spaß hat, kann gerne vorbei schauen. Bei den ersten Terminen werden die regelmäßigen Gruppenzeiten und Wochentage festgelegt.

### Skifreizeit der Gemeinde Furth und der KJG Furth

Vom **26.12.-28.12.2014** findet heuer wieder die Skifreizeit der KJG Furth in Zusammenarbeit mit der Gemeinde für Kinder und Jugendliche ab der 5. Klasse statt. Es geht in den Simonyhof nach Radstadt, Österreich in die Skiwelt „Amadé“.

Die Kosten sind wie folgt gestaffelt:

**1. Kind: 215 €    2. Kind: 150 €    3. Kind: 100 €**

Im Preis sind Anreise, Unterkunft, Verpflegung und Skipass enthalten. Anmeldungen sind bei Frau Lange (Tel. 08704/9119-32) vom **10.10. - 23.10.** möglich.





### **„Spiel und Sport für Kinder“**

Ab Montag, den **22. September 2014**  
(immer montags) in der Grundschulturnhalle  
16:00 – 17:00 Uhr, 3-6 Jährige  
17:00 – 18:00 Uhr, 6-10 Jährige



Kommen darf jeder der Lust hat an Bewegung und Spaß mit Freunden! Egal ob mit dem Ball oder an der Kletterstange, bei uns wird alles ausprobiert! Du brauchst nur etwas zu Trinken - wir turnen mit Hallenturnschuhen oder einfach barfuss! Auf euch und alle Neuen freuen sich Christine Paintner, Anja Spies und Sabine Schweibold.

### **Tag der offenen Tür im Wasserzweckverband „Pfettrach Gruppe“ - Am 05. Oktober 2014 feiert der Zweckverband sein 50-jähriges Bestehen**

Die Sanierungsarbeiten im Erdbehälter Kreutbartl sind beendet. Die neue Auskleidung mit Edelstahl und das neue Entlüftungskonzept wird im Rahmen eines „Tag der offenen Tür“ den Kunden und interessierten Bürgern vorgestellt werden. Sie finden den Erdbehälter bei Schatzhofen, wenn Sie am „Fischparadies“ links Richtung Kreutbartl fahren. Die Zufahrt ist ausgeschildert.



Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

**Von 11.00 bis 17.00 Uhr** können Sie sich ein umfassendes Bild von den Sanierungsarbeiten machen und erhalten umfassende Informationen rund um's Wasser. Fürs leibliche Wohl ist gesorgt!

### **„20 Jahre Kreativer Hofladen“ (Arth)**

Aus diesem Anlass veranstaltet der Hofladen im Herbst eine **Tombola zugunsten eines wohltätigen Zwecks**. Ab September gibt es wöchentlich wechselnde Aktionsangebote, ab Mitte Oktober exklusiven Grabschmuck und die jährliche Adventsausstellung findet am 15. und 16. November und am 22. und 23. November statt.

Ebenso ist der Hofladen am 27. September beim Erntedankmarkt in Furth vertreten. Hier können auch Lose für die Tombola erworben werden.

### **Verkauf, Vermietung und Verpachtung**

In der Gemeinde Furth stehen immer wieder Objekte zur Vermietung und Verpachtung oder zum Verkauf zur Verfügung. In Zukunft planen wir eine Möglichkeit, über die Website der Gemeinde Furth solche Objektnutzungen anzubieten. Sobald die Plattform eingerichtet ist, werden wir darüber informieren.

Aktuell bietet ein Further Unternehmen eine

### **Warmhalle mit Büro und Werkstatt im Gewerbegebiet am Hopfengarten (ges. ca. 545 m<sup>2</sup>)**

an. Der Kontakt zum Vermieter, kann im Rathaus (Frau Lange, Tel. 08704/9119-32; E-Mail: [claudia.lange@vg-furth.de](mailto:claudia.lange@vg-furth.de)) erfragt werden.

Für Vereine und Unternehmen besteht an dieser Stelle die Möglichkeit über wichtige Veränderungen und relevante Themen zu informieren. Veröffentlichungen im Infoblatt Dezember werden bis zum 17.11.2014 entgegengenommen. Vielen Dank!

## ... AOK-Sprechtage ...

Die nächsten AOK-Sprechtage finden im Rathaus Furth, 1. Stock, Besprechungszimmer Nr. 19, an folgenden Terminen statt:

Donnerstag	25.09.2014	16.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	30.10.2014	16.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	27.11.2014	16.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	18.12.2014	16.00 bis 17.00 Uhr

## ...VdK-Sprechtage...

Die nächsten VdK-Sprechtage finden im Rathaus Furth, 1. Stock, Besprechungszimmer Nr. 19, an folgenden Terminen statt:

Donnerstag	18.09.2014	13.30 bis 15.00 Uhr
Donnerstag	25.09.2014	10.30 bis 11.30 Uhr
Donnerstag	09.10.2014	13.30 bis 15.00 Uhr
Donnerstag	23.10.2014	10.30 bis 11.30 Uhr
Donnerstag	20.11.2014	13.30 bis 15.00 Uhr
Donnerstag	27.11.2014	10.30 bis 11.30 Uhr
Donnerstag	04.12.2014	10.30 bis 11.30 Uhr
Donnerstag	18.12.2014	13.30 bis 15.00 Uhr

## ... Fundgegenstände ...

Gegenstand	Zeit	Ort
Brille	30.05.2014	Apotheke Furth
i-phone (weiß) m. Filztasche	14.06.2014	Linden, bei Fa. Sigl
Schlüsselbund	06.07.2014	Obersüßbach, Mehrzweckhalle
Käppi	17.07.2014	Furth, Abdeck
Fahrrad (BMX)	01.08.2014	Radweg Höllkreuth
Silberkette m. Herzanhänger	19.08.2014	Hofmarkstraße, Nähe Spielplatz
Junge Schwarze Katze	19.08.2014	Weihmichl

## Wir gratulieren

12.09.	75.	Franz Schober
16.09.	75.	Frieda Breidel
17.09.	75.	Martin Hager
27.09.	90.	Alois Halbinger
07.10.	85.	Sophie Leidel
17.10.	85.	Kremer Johann
04.11.	70.	Axel Kreß
06.11.	80.	Johann Hartlmüller
20.12.	80.	Elisabeth Wehr
25.12.	70.	Monika Hofmann
26.12.	75.	Ingeburg März



09.09.	Silberne Hochzeit	Richard und Martina Scheidhammer
29.09.	Silberne Hochzeit	Hans und Wilma Krauthoff
03.10.	Silberne Hochzeit	Josef und Maria Steffel
28.10.	Smaragdhochzeit	Johann und Franziska Schamburger
10.11.	Silberne Hochzeit	Harald und Monika Roth
20.11.	Goldene Hochzeit	Johann und Irmgard Deifel
24.11.	Silberne Hochzeit	Horst Wester und Ursula Hammerschmidt-Wester



September -  
Dezember 2014

## Veranstaltungen

- |        |                  |  |
|--------|------------------|--|
| 11.09. | 19.30 Uhr        | Vortrag über Kirchen und Kapellen in Furth, Gasthaus Büchl, Frohnberg          |
| 22.09. | - 26.09.         | Schützen-Dorfmeisterschaft „Eintr. Falkenauge“                                 |
| 25.09. | 18.00 Uhr        | Sportlerehrung, Rathaus  |
| 27.09. | 9.00 - 14.00 Uhr | <b>2. Further Herbstmarkt</b> im Dorfzentrum und Neubürgerbegrüßung im Rathaus |
| 28.09. |                  | Dorrfest Schatzhofen   |
| 29.09. |                  | Rathaus geschlossen wg. EDV-Umstellung   |

## Oktober

- |        |           |   |
|--------|-----------|---|
| 03.10. | - 5.10.   | Ausflug FFW Furth in den Spreewald  |
| 05.10. | 11.00 Uhr | 50 Jahre WZV Pfettrachgruppe, Tag der offenen Tür am Wasserhochbehälter, Kreutbartl   |
| 11.10. |           | 100 Jahre Maristen in Deutschland   |
| 18.10. | 19.00 Uhr | Weinfest des Burschenvereins mit Mädchengruppe, Arth                                  |
| 19.10. |           | Installation von Pfr. Thomas Winderl, Furth   |
| 24.10. | -26.10.   | Busfahrt der Liedertafel nach Thüringen (Abfahrt 13.00 Uhr, es sind noch Plätze frei) |
| 26.10. | 18.00 Uhr | Jubiläumskonzert der Sebastianimusi   |
| 31.10. | 20.00 Uhr | Kameradschaftsabend der KSK Furth im Gasthaus Büchl, Frohnberg                        |

## November

- |        |           |  |
|--------|-----------|--|
| 13.11. | 19.30 Uhr | Bürgerversammlung in Arth, Gasthaus Kollmeder  |
| 16.11. |           | Volkstrauertag in Furth                        |
| 17.11. | 19.30 Uhr | Bürgerversammlung in Schatzhofen, Gasth. Büchl |

September -  
Dezember 2014

## Veranstaltungen

- |        |           |  |
|--------|-----------|--|
| 19.11. | 19.30 Uhr | Versammlung der Jagdgenossenschaft mit anschließendem Jagdessen Gasthaus Waldheini, Edlmannsberg |
| 20.11. | 19.30 Uhr | Bürgerversammlung Furth, Schlosswirtschaft   |
| 28.11. | 19.00 Uhr | Christbaumversteigerung DJK Furth, Sportheim   |
| 29.11. | - 30.11.  | <b>Nikolausmarkt in Furth</b>  |

## Dezember

- |        |           |  |
|--------|-----------|--|
| 06.12. | 14.00 Uhr | Christbaumversteigerung VdK, Edlmannsberg                                |
|        | 19.00 Uhr | Christbaumversteigerung FF Furth, Edlmannsberg                           |
| 07.12. | 14.00 Uhr | Weihnachtsfeier KSK Furth, Sportheim                                     |
| 10.12. | 19.00 Uhr | Adventsfeier Frauenbund Furth, Edlmannsberg                              |
| 13.12. | 19.00 Uhr | Christbaumversteigerung, Weiß-Blau-Königstreu, Gasthaus Büchl, Frohnberg |
| 14.12. | 19.30 Uhr | Christbaumversteigerung FFW Arth, Gasthaus Kollmeder                     |
| 18.12. | 19.00 Uhr | Weihnachtsfeier, Weiß-Blau-Königstreu, GH Büchl                          |
| 20.12. |           | Weihnachtskonzert Liedertafel, Kirche Furth                              |
| 20.12. | 19.00 Uhr | Christbaumversteigerung FFW Schatzhofen, Gasthaus Büchl, Frohnberg       |

## Theatergruppe des DJK Furth

Aufführungen am  
05./06./12./13.12. jeweils um 20.00 Uhr  
und am  
07. und 14.12. jeweils um 16.00 Uhr  
im Maristenkloster unter der Klosterkirche



# Dorfladen Furth

zentral regional

## italienische Wochen



Parmesan  
(jung) 2,35 € 1,85 €



Tamaduoli weiß  
Garganegatraube 4,70 € 4,20 €



Bruschetta, Dip  
- Tomate 7 - 3,95 € 2,90 €



Bio-Spaghetti  
Campo 1,39 € 0,99 €



Mozarella  
Goldsteig 0,89 € 0,69 €

Am Rathaus 6 - 84095 Furth - Telefon 08704/9299809

[www.dorfladen-furth.de](http://www.dorfladen-furth.de)

**gültig vom 15.09. – 20.09.2014**  
- nur solange der Vorrat reicht -

## Verantwortlich für den Inhalt:

Gemeinde Furth bei Landshut  
1. Bürgermeister Andreas Horsche  
Am Rathaus 6  
84095 Furth

Tel. 08704/9119-0

Fax 08704/8240

E-Mail: [info@vg-furth.de](mailto:info@vg-furth.de)

Internet: [www.furth-bei-landshut.de](http://www.furth-bei-landshut.de)



## Rathaus Besuchszeiten:

Montag – Freitag 8.00 Uhr – 12.00 Uhr  
Donnerstag 13.30 Uhr – 18.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

## Öffnungszeiten Bücherei:

Montag 16.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr  
Im Internet unter [www.buecherei-furth.de](http://www.buecherei-furth.de)

## Öffnungszeiten Wertstoffhof:

Mittwoch von 12.00 – 16.00 Uhr (Winterzeit)  
und 14.00 – 18.00 Uhr (Sommerzeit)  
Samstag von 10.00 – 14.00 Uhr

## Notdienste:

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117  
Feuerwehr / Rettungsleitstelle: 112  
Polizei: 110  
Telefonseelsorge: 0800 / 111 0 111  
oder 0800 / 111 0 222

## Apotheken-Notdienstplan:

Im Internet unter [www.engelapotheke-furth.de](http://www.engelapotheke-furth.de)  
oder an der Anzeigentafel der Engel-Apotheke,  
Landshuter Straße 4, 84095 Furth.

## Zahnärzte-Notdienstplan:

Im Internet unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de) oder in  
der örtlichen Tagespresse zu entnehmen.